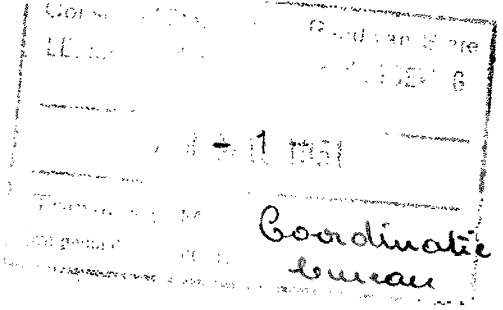
VVV. L.2058/2.



KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e Mei 1951 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het organiek kader van het tijdelijk personeel van het korps "burgerlijke veiligheid", heeft ter zitting van 22 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 8 mai 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le cadre organique du personnel temporaire du corps de sécurité civile", a donné en sa séance du 22 mai 1951 l'avis suivant :

Zo artikel 2 van het ontwerp er toe strekt de Minister van Binnenlandse Zaken in de mogelijkheid te stellen, buiten iedere tussenkomst van de Vaste Wervingssecretaris en van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, het personeel aan te werven voor de betrekkingen in het ontwerp bepaald, dan ware het wenselijk dit uitdrukkelijk te zeggen.

Anderzijds dient dat artikel aangevuld te worden met een bepaling tot mogelijke afwijking van het tweede lid van artikel 1, alsmede van artikel 2 van het besluit van de Regent van 8 Februari 1950 houdende voorlopige wijziging van de bepalingen betreffende de aanwerving van tijdelijke rijkspersoneelsleden en tijdelijke werklieden van de Staat. Immers, artikel 4 van het besluit van de Regent van 30 April 1947 houdende vaststelling van het statuut van het tijdelijk personeel is tot 31 December 1951 geschorst bij artikel 1 van het besluit van de Regent van 8 Februari 1950 .

Si l'article 2 du projet a pour objet de permettre au Ministre de l'Intérieur de procéder, en dehors de toute intervention du Secrétaire permanent au recrutement et du Ministre dont relève l'administration générale, au recrutement du personnel dont les emplois sont prévus au projet, il serait souhaitable de le dire expressément.

D'autre part, il conviendrait de compléter l'article en prévoyant une dérogation au deuxième alinéa de l'article 1er et à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 8 février 1950, modifiant à titre provisoire les dispositions relatives au recrutement des agents et ouvriers temporaires de l'Etat. En effet, l'article 4 de l'arrêté du Régent du 30 avril 1947 fixant le statut des agents temporaires est suspendu jusqu'au 31 décembre 1951 par l'article 1er de l'arrêté du Régent du 8 février 1950.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
J. COYETTE, conseillers d'Etat,

J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. DUCHENE, assessseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Binnenlandse Zaken.
de l'Intérieur.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.